



TECHNOLOGIES

# OTL TWS EARPODS

## TRUE WIRELESS SOUND EARPODS USER GUIDE

### CONTENTS

#### EN

- Earpods
- Charging case
- Charging cable
- Spare eartips
- User guide

#### NL

- Oordopjes
- Oplaadcase
- USB-laadkabel
- Reserve oordopjes
- Gebruikershandleiding

#### FR

- Oreillettes
- Boîtier de charge
- Câble de chargement
- Embouts de rechange
- Guide de l'utilisateur

#### IT

- Auricolari
- Ricarica della custodia
- Cavo di ricarica USB
- Auricolari di ricambio
- Manuale dell'utente

#### DE

- Ohrhörer
- Ladecase
- USB-Ladekabel
- Ersatzohrstöpsel
- Benutzerhandbuch

#### ES

- Auriculares
- Carga del estuche
- Cable de carga USB
- olivas de repuesto
- Manual de usuario

## **SAFETY INSTRUCTIONS:**

- Read all the instructions carefully before using the product and keep them for future reference.
- Do not immerse in water.
- Unsuitable for use by children under the age of 3 due to small parts which may cause choking.
- We recommend that children aged 3-7 are supervised by an adult whilst using the product, prolonged use is not advised.
- The device may become warm while charging.
- Set volume to low before turning on sound.
- Long-term exposure to loud noise may cause damage to eardrums or loss of hearing.

### **FR**

- Avant de raccorder, faire fonctionner ou régler produit, lire attentivement tout ce mode d'emploi. Conserver ce manuel.
- Ne pas le plonger dans l'eau.
- Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans en raison des petites pièces qui peuvent provoquer un étouffement.
- Surveillez les enfants lors de l'utilisation de l'équipement.
- L'appareil peut devenir chaud pendant la charge.
- Réglez le volume sur faible avant d'activer le son.
- Pour prolonger la durée de vie du casque et pour éviter tout dommage auditif, n'écoutez pas de musique à volume élevé pendant des durées prolongées.

### **DE**

- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Anschließen, Inbetriebnehmen oder Einstellen dieses Gerätes vollständig durch. Diese Anleitung bitte aufbewahren.
- Tauchen Sie sie nicht in Wasser ein.
- Auf Grund von Kleinteilen und der aus ihnen resultierenden Erstickungsgefahr ist dieses Produkt nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, die dieses Produkt benutzen.
- Während des Ladevorgangs kann das Gerät warm werden.
- Stellen Sie eine geringe Lautstärke ein, bevor Sie den Ton anschalten.
- Um die Lebensdauer der Kopfhörer zu verlängern und Gehörschäden zu vermeiden, hören Sie bitte nicht über längere Zeit bei hoher Lautstärke Musik.

## NL

- Gelieve deze gebruiksaanwijzing volledig door te lezen alvorens dit product aan te sluiten, te bedienen of af te testen. Bewaar deze gebruiksaanwijzing.
- Niet onderdompelen in water.
- Niet geschikt voor gebruik door kinderen jonger dan drie jaar door de kleine onderdelen die tot verstikking kunnen leiden.
- Houd toezicht op kinderen die de apparatuur gebruiken.
- Het apparaat kan tijdens het opladen warm worden.
- Stel het volume in op laag voordat u het geluid inschakelt.
- Luister niet gedurende langere tijd op hoog volume naar muziek; dit om de levensduur van de koptelefoon te verlengen en gehoorbeschadiging te voorkomen.

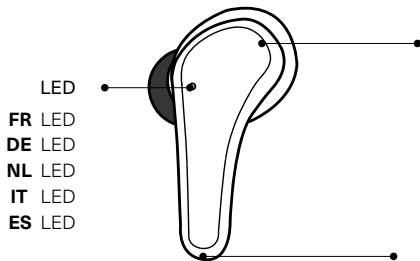
## IT

- Prima di collegare, far funzionare o regolare prodotto, leggere completamente queste istruzioni. Conservare questo manuale.
- Non immergerle nell'acqua.
- Questo prodotto non è adatto per l'uso da parte di bambini di età inferiore a tre anni in quanto presentano piccole parti che possono causare soffocamento.
- Supervisionare i bambini mentre utilizzano il dispositivo.
- Il dispositivo potrebbe surriscaldarsi durante la ricarica.
- Impostare il volume al minimo prima di alzarlo.
- Per garantire una durata ottimale delle cuffie e per evitare danni all'udito, non ascoltare la musica ad alto volume per prolungati periodi di tempo..

## ES

- Antes de conectar, operar o ajustar este product, s'váase leer estas instrucciones completamente. Guarde este manual.
- No sumergir en agua.
- No es apto para niños menores de tres años ya que contiene piezas pequeñas que pueden causar ahogamiento.
- Los niños deben utilizar el equipo bajo la supervisión de un adulto.
- El dispositivo puede calentarse durante la carga.
- Baje el volumen antes de encender el sonido.
- Para prolongar la vida de los auriculares y para evitar daños auditivos, no escuches música a volumen muy elevado durante mucho tiempo.

## PRODUCT OVERVIEW



LED  
**FR** LED  
**DE** LED  
**NL** LED  
**IT** LED  
**ES** LED

MFB (Multi Function Button)

**FR** MFB (Multi Function Button)

**DE** MFB (Multi Function Button)

**NL** MFB (Multi Function Button)

**IT** MFB (Multi Function Button)

**ES** MFB (táctil)

Microphone

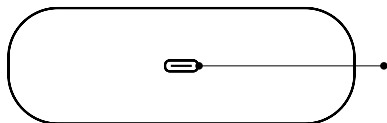
**FR** Microphone

**DE** Microphone

**NL** Microphone

**IT** Microphone

**ES** MIC



Charging port

**FR** Charging port

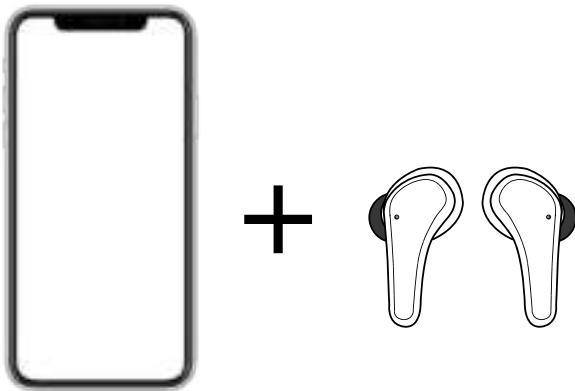
**DE** Charging port

**NL** Charging port

**IT** Charging port

**ES** Puerto de carga

## FIRST TIME USE/PAIR TO NEW DEVICE



Take both earpods out from the charging case, then put them back to the charging case to activate the earpods. Note: please charge your earpods before first time use.

**FR** Sortez les deux oreillettes du boîtier de charge, puis remettez-les dans le boîtier de charge pour les activer. Note: Chargez votre oreillettes avant la première utilisation.

**DE** Entnehmen Sie beide Ohrhörer aus dem Ladecase und legen Sie diese wieder in den Ladekasten zurück, um die Ohrhörer zu aktivieren. Hinweis: Bitte laden Sie Ihre Ohrhörer vor der ersten Benutzung auf.

**NL** Neem beide oordopjes uit het oplaadcase en plaats ze terug in het oplaadetui om de oordopjes te activeren. Remarque: Laad de Oordopjes op voordat deze voor het eerst wordt gebruikt.

**IT** Estrarre entrambi gli auricolari dalla custodia di ricarica, quindi riposizionarli all'interno per attivarli. Nota: Ricaricare le cuffie prima del primo utilizzo.

**ES** Extraiga ambos auriculares del estuche de carga; a continuación, vuelva a colocarlos en el estuche para activarlos. Nota: Carga los auriculares antes de utilizarlos por primera vez.

## PAIR WITH BLUETOOTH DEVICES



Turn Bluetooth function on in the settings of your Bluetooth enabled device.

1. Take both earpods out from the charging case.
2. The LED indicator light will flash on one of earpods to detect Bluetooth enabled devices near you and will enter pairing mode.
3. "OTL TWS EARPODS" will appear on the Bluetooth device list, select "OTL TWS EARPODS" to establish pairing.
4. When pairing is successful, the LED on both earpods will flash BLUE.

**FR** Activez la fonction Bluetooth dans les paramètres de votre appareil compatible Bluetooth.

1. Allumez les oreillettes en les sortant du boîtier de charge.
2. Le voyant lumineux d'une des oreillettes clignote pendant la détection des appareils compatibles Bluetooth se trouvant à sa portée, puis entre en mode de jumelage.
3. Le message « OTL TWS EARPODS » s'affiche dans la liste des appareils Bluetooth. Sélectionnez « OTL TWS EARPODS » pour procéder au jumelage.
4. Si le jumelage réussit, le témoin lumineux des deux oreillettes clignote en BLEU.

**DE** Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion in den Einstellungen Ihres Bluetooth-Geräts.

1. Aktivieren Sie die Ohrhörer, indem Sie beide Ohrhörer aus dem Ladcage entfernen.
2. Das Licht der LED-Anzeige wird auf einem der Ohrhörer aufleuchten, um nach Bluetooth-Geräten in Ihrer Nähe zu suchen und in den Pairing-Modus überzugehen.

3. „OTL TWS EARPODS“ wird in der Liste der Bluetooth-Geräte erscheinen; wählen Sie „OTL TWS EARPODS“ um sich zu verbinden.
4. Sobald die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, leuchten die LEDs auf beiden Ohrhörern BLAU.

**NL** Zet de Bluetooth-functie aan in de instellingen van uw Bluetooth-apparaat.

1. Zet de oordopjes aan door beide oordopjes uit het oplaadcase te halen.
2. Het led-lampje op een van de oordopjes knippert om apparaten met Bluetooth in de buurt te detecteren en de koppelingsmodus in te schakelen.
3. In de lijst van Bluetooth-apparaten verschijnt 'OTL TWS EARPODS'; selecteer 'OTL TWS EARPODS' om de koppeling tot stand te brengen.
4. Als het koppelen is gelukt, knippert het lampje op beide oordopjes BLAUW.

**IT** Il dispositivo Bluetooth dovrebbe iniziare automaticamente a cercare un nuovo dispositivo di riproduzione

1. Accendere gli auricolari estraendoli entrambi dalla custodia di ricarica.
2. La spia LED lampeggerà su uno degli auricolari per rilevare i dispositivi con Bluetooth nelle vicinanze ed entrerà in modalità di abbinamento.
3. Nell'elenco di dispositivi Bluetooth comparirà "OTL TWS EARPODS"; selezionare questa voce per collegare i dispositivi.
4. Quando il collegamento è stato stabilito con successo, la spia LED su entrambi gli auricolari lampeggerà in BLU.

**ES** Habilite la función de Bluetooth en la configuración de su dispositivo habilitado para Bluetooth.

1. Al extraer los auriculares inalámbricos del estuche de carga, estos se encenderán.
2. El indicador LED parpadeará en uno de los auriculares para detectar los dispositivos Bluetooth cercanos y entrar en modo «emparejar».
3. En la lista de dispositivos Bluetooth aparecerá «OTL TWS EARPODS». Selecciónelo para emparejar.
4. Una vez concluido, el indicador LED de ambos auriculares parpadeará en color AZUL.

## USE WITH YOUR OTHER DEVICES.

When you want to play audio from another Bluetooth device, disconnect the earpods from the original device and follow steps 1-4 to re-pair the earpods with a new Bluetooth enabled device.

**FR** Lorsque vous souhaitez écouter du contenu d'un autre périphérique Bluetooth, déconnectez le oreillettes du périphérique d'origine et suivez les étapes 1 à 4 pour appairer de nouveau le casque à un autre périphérique compatible Bluetooth.

**DE** Wenn Sie Ton von einem anderen Bluetooth-Gerät abspielen möchten, trennen Sie die Kopfhörer von dem vorherigen Gerät und befolgen Sie die Schritte 1 bis 4, um die Kopfhörer mit einem neuen Bluetooth-fähigen Gerät zu koppeln.

**NL** Wanneer u iets wilt afspelen vanaf een ander Bluetooth-apparaat, koppelt u de koptelefoon los van het eerder gekoppelde apparaat en volgt u de stappen 1 t/m 4 om de koptelefoon met een nieuw apparaat te koppelen dat geschikt is voor Bluetooth.

**IT** Se si desidera utilizzare un altro dispositivo Bluetooth, scollegare le cuffie dal primo dispositivo e seguire i passaggi dall'uno al quattro per abbinare le cuffie a un altro dispositivo Bluetooth.

**ES** Cuando quieras reproducir sonido de otro dispositivo Bluetooth, desconecta los auriculares del dispositivo original y sigue los pasos del 1 al 4 para volver a emparejar los auriculares con un nuevo dispositivo con Bluetooth activado.

## POWER ON

Take both earpods out from the charging case and both earpods will be automatically power on (make sure the charging case is charged).

**FR** Sortez les deux oreillettes du boîtier de charge. Elles s'allument automatiquement (veillez à ce que le boîtier de charge soit chargé).

**DE** Entnehmen Sie beide Ohrhörer aus dem Ladecase, um diese automatisch einzuschalten (stellen Sie sicher, dass der Ladekasten geladen ist).

**NL** Neem beide oordopjes uit het oplaadcase en beide oordopjes worden automatisch ingeschakeld (zorg ervoor dat het oplaadetui is opgeladen).

**IT** Estrarre entrambi gli auricolari dalla custodia di ricarica e questi si accenderanno automaticamente (assicurarsi che la custodia sia carica).

**ES** Extraiga ambos auriculares del estuche de carga y estos se encenderán de manera automática (asegúrese de que el estuche esté cargado).

## POWER OFF

Put both earpods back into the charging case, it will automatically power off



- FR** Remettez les deux oreillettes dans le boîtier de charge. Elles s'éteignent automatiquement
- DE** Legen Sie beide Ohrhörer zurück in den Ladekasten, um diese automatisch auszuschalten
- NL** Plaats beide oordopjes terug in het oplaadetui, het etui schakelt automatisch uit
- IT** Riporre entrambi gli auricolari nella custodia e questi si spegneranno automaticamente
- ES** Coloque ambos auriculares en el estuche de carga; estos se apagarán de manera automática

## CHARGING THE EARPODS

Insert the earpods into the charging case, the LED light will be solid RED when charging. once fully charged, the LED light will be turned off.

- FR** Insérez les oreillettes dans le boîtier de charge. Le témoin lumineux s'allume en ROUGE constant pendant la charge. À la fin de la charge, puis s'éteint.
- DE** Setzen Sie die Ohrhörer in den Ladecase ein; beim Laden wird ihre LED-Anzeige durchgehend ROT leuchten. Sobald die Ohrhörer vollständig aufgeladen sind, sich dann ausschalten.
- NL** Plaats de oordopjes in het oplaadcase, het led-lampje brandt constant ROOD tijdens het opladen. eenmaal volledig opgeladen, daarna zal het led-lampje uitgaan.
- IT** Inserire gli auricolari nella custodia di ricarica. Durante la ricarica, la spia LED rimarrà accesa in ROSSO. Una volta completata la ricarica, quindi si spegnerà.
- ES** Inserte los auriculares en el estuche de carga; aparecerá un indicador LED fijo de color ROJO mientras se están cargando. Cuando la carga esté completa, el indicador LED se apagará.

## CHARGING THE CASE

Please charge your charging case before first time use. Ensure to charge via the provided type C cable. The LED indicator light will be flashing during charging and will turn on solid once it is fully charged. When the battery is low, only the left LED indicator light will flash.

- FR** Veuillez recharger votre boîtier de charge avant la première utilisation des oreillettes. Veuillez à utiliser le câble type C fourni. Le témoin lumineux clignote pendant la charge et reste constamment allumé une fois la charge terminée. Quand la batterie s'épuise, seul le témoin lumineux gauche clignote.
- DE** Bitte laden Sie den Ladecase vor dem ersten Gebrauch auf. Laden Sie ihn mit Hilfe des bereitgestellten Type-C Kabels auf. Die LED-Anzeige wird beim Laden blinken und durchgehend leuchten, sobald der Ladekasten vollständig aufgeladen ist. Wenn der Akkustand niedrig ist, blinkt nur die linke LED-Anzeige.
- NL** Laad het etui op voor het eerste gebruik. Zorg ervoor dat u oplaadt via de meegeleverde USB-kabel van type C. Het led-lampje knippert tijdens het opladen en gaat continu branden zodra het etui volledig is opgeladen. Als de batterij bijna leeg is, knippert alleen het linker led-lampje.

**IT** Ricaricare la custodia prima di utilizzarla per la prima volta. Assicurarsi di effettuare la ricarica tramite il cavo di tipo C in dotazione. La spia LED lampeggerà durante la ricarica, per poi rimanere accesa con luce fissa a ricarica completata. Quando il livello della batteria è basso, lampeggia soltanto la spia LED di sinistra.

**ES** El estuche debe cargarse antes del primer uso. Asegúrese de cargarlo mediante el cable tipo C que le proporcionamos. El indicador LED parpadeará mientras se esté cargando y se volverá fijo cuando esté totalmente cargado. Cuando la batería esté baja, solamente el indicador LED izquierdo parpadeará.

## CHANGING EAR TIPS

To remove an ear tip, pull firmly with your fingers at the base of the ear tip.

To attach an ear tip, with your fingers at the base of the ear tip, push the ear tip onto the connector until it clicks into place. For more tip sizes, see inside box.

**FR** Pour retirer un des embouts, tirez fermement sur la base de l'embout.

Pour insérer un embout, placez les doigts à la base de l'embout et poussez l'embout sur le connecteur jusqu'à ce qu'il s'emboîte. La boîte contient des embouts de tailles différentes.

**DE** Um einen Ohrbügel zu entfernen, ziehen Sie mit Ihren Fingern fest am Boden des Ohrbügels.

Um einen Ohrbügel anzubringen, drücken Sie den Boden des Ohrbügels mit Ihren Fingern auf das Verbindungsstück, bis dieser einen Klick macht und einrastet. Für andere Ohrbügel-Größen, siehe das Innere der Box.

**NL** Om een oortip te verwijderen, trekt u stevig met uw vingers aan de basis van de oortip.

Om een oortip te bevestigen, drukt u de oortip - met uw vingers aan de basis van de oortip - op de connector tot deze vastklikt. Raadpleeg de binnenkant van de doos voor meer tipmaten.

**IT** Per rimuovere un gommino, tirare con le dita in modo deciso alla base del gommino.

Per agganciare un gommino, posizionare le dita sulla base e premerlo sul connettore finché non scatta in posizione. Per gommini di altre dimensioni, verificare all'interno della scatola.

**ES** Para quitar una almohadilla, tire firmemente de la base de la almohadilla.

Para colocar la almohadilla, coloque los dedos en la base de esta y ajústela hasta que encaje. Para más tamaños, mire en el interior de la caja.



## **PLAY / PAUSE**

When listening to music, touch right/left earpod twice to play/pause.

### **FR Lecture/pause**

Quand vous écoutez de la musique, touchez l'oreillette droite/gauche à deux reprises pour activer la lecture/pause.

### **DE Abspielen / Pause**

Beim Abspielen von Musik, berühren Sie zweimal den rechten/linken Ohrhörer zum Abspielen/Pausieren.

### **NL Afspelen/pauzeren**

Raak tijdens het luisteren naar muziek de rechter/linkeroordop twee keer aan om af te spelen/pauzeren.

### **IT Avvio/Pausa**

Mentre si ascolta la musica, toccare due volte l'auricolare destro o sinistro per avviare la riproduzione/mettere in pausa.

### **ES Reproducción/Pausa**

Mientras esté escuchando música, toque dos veces el auricular derecho/izquierdo para reproducir/pausar.



## SKIP TRACK FORWARD/BACKWARD

Whilst listening to music, press the right earpod for 2 seconds to forward to the next track, or press the left earpod for 2 seconds to go backwards to the previous track.

### **FR Saut de plage en avant/arrière**

En écoutant de la musique, appuyez sur l'oreillette droite pendant deux secondes pour passer à la plage suivante ou sur l'oreillette gauche pendant deux secondes pour revenir à la plage précédente.

### **DE Einen Track vor-/zurückspringen**

Beim Abspielen von Musik, halten sie den rechten Ohrhörer 2 Sekunden lang gedrückt, um zum nächsten Track vorzuspringen, oder halten Sie den linken Ohrhörer 2 Sekunden lang gedrückt, um zum vorherigen Track zurückzuspringen.

### **NL Nummer voorwaarts/achterwaarts overslaan**

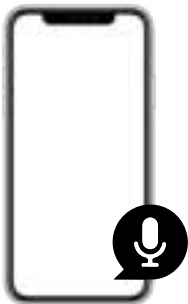
Terwijl u naar muziek luistert, drukt u 2 seconden op de rechteroordop om naar het volgende nummer te gaan, of 2 seconden op de linkeroordop om terug te gaan naar het vorige nummer.

### **IT Passaggio al brano successivo/precedente**

Mentre si ascolta la musica, tenere premuto l'auricolare destro per 2 secondi per passare al brano successivo, oppure tenere premuto l'auricolare sinistro per 2 secondi per tornare al brano precedente.

### **ES Siguiente canción/Canción anterior.**

Mientras esté escuchando música, presione durante 2 segundos el auricular derecho para pasar a la siguiente canción, o presione durante 2 segundos el auricular izquierdo para volver a la canción anterior.



## **VOICE ASSISTANT**

Touch right/left earpod three times to activate voice assistant (i.e. Siri or Google Assistant)

### **FR Assistant vocal**

Touchez l'oreillette droite/gauche à trois reprises pour activer l'assistant vocal (ex. Siri ou Assistant Google).

### **DE Voice-Helfer**

Berühren Sie den rechten/linken Ohrhörer dreimal, um den Voice-Helfer (wie Siri oder Google Assistant) zu aktivieren

### **NL Stemassistent**

Raak de rechter/linkeroordop driemaal aan om de stemassistent te activeren (zoals Siri of Google Assistant)

### **IT Assistente vocale**

Toccare tre volte l'auricolare destro o sinistro per attivare l'assistente vocale (ad es. Siri o l'Assistente Google)

### **ES Asistente de voz**

Toque el auricular derecho/izquierdo tres veces para activar el asistente de voz (es decir, Siri o el Asistente de Google)



## **ANSWER CALL/HANG UP CALL**

Touch the right/left earpod twice to answer the incoming call and touch twice again to hang up.

### **FR Répondre à un appel/raccrocher**

Touchez l'oreillette droite/gauche à deux reprises pour prendre un appel entrant et à deux reprises à nouveau pour raccrocher.

### **DE Anruf annehmen/auflegen**

Berühren Sie den rechten/linken Ohrhörer zweimal, um einen eingehenden Anruf anzunehmen, und erneut zweimal, um ihn aufzulegen.

### **NL Gesprek beantwoorden/ophangen**

Raak de rechter/linkeroordop twee keer aan om de inkomende oproep te beantwoorden en raak nogmaals twee keer aan om op te hangen.

### **IT Rispondere alla chiamata/Riagganciare la chiamata**

Toccare due volte l'auricolare destro o sinistro per rispondere alla chiamata in arrivo e toccarlo nuovamente due volte per riagganciare.

### **ES Responder a una llamada/Colgar**

Toque el auricular derecho/izquierdo dos veces para responder una llamada entrante y toque de nuevo dos veces para colgar.



## **REJECT CALL**

Press MF button on right/left earpod for 2 seconds to reject the incoming call.

### **FR Rejet d'appel**

Appuyez sur le bouton multifonction de l'oreillette droite/gauche pendant deux secondes pour rejeter un appel entrant.

### **DE Anruf ablehnen**

Drücken Sie 2 Sekunden lang den MF-Schalter auf dem rechten/linken Kopfhörer, um einen eingehenden Anruf abzulehnen.

### **NL Oproep afwijzen**

Druk 2 seconden op de MF-knop op het rechter/linkeroordopje om de inkomende oproep te weigeren.

### **IT Rifiutare la chiamata**

Tenere premuto il pulsante MF sull'auricolare sinistro o destro per 2 secondi per rifiutare la chiamata in arrivo.

### **ES Rechazar una llamada**

Presione el botón MF del auricular derecho/izquierdo durante 2 segundos para rechazar la llamada entrante.

## TROUBLESHOOT

If an error occurs with the earpods, please follow the steps below:

- Take one of the earpods out of the charging case
- The LED light will flash with BLUE and RED quickly, press the MF area for 6 seconds. The RED LED light will go off after 1 second.
- Put the earpod back into the charging case
- Take the other earpod out from the case and follow steps 1-3.
- Take both earpods out from the charging case, search for "OTL TWS EARPODS" from Bluetooth enable device while one of earpod will flash RED and BLUE alternatively.
- When the earpods power is low, the Bluetooth range may be affected. Please charge the earpods to avoid disruption during use.
- Please see our website [www.otltechnologies.com](http://www.otltechnologies.com) for general troubleshooting method instructions.

**FR** En cas de problème d'oreillette, suivez les étapes ci-dessous :

- Sortez une des oreillettes du boîtier de charge.
- Le témoin lumineux clignote rapidement en BLEU et EN ROUGE ; appuyez sur la zone multifonction pendant six secondes. Le témoin lumineux ROUGE s'éteint au bout d'une seconde.
- Remettez l'oreillette dans le boîtier de charge.
- Sortez du boîtier l'autre oreillette et suivez les étapes 1 à 3.
- Sortez les deux oreillettes du boîtier de charge, cherchez « OTL TWS EARPODS » dans la liste des appareils compatibles Bluetooth, pendant que l'une des oreillettes clignote alternativement en ROUGE et en BLEU.
- Lorsque le niveau de charge du casque est faible, la portée Bluetooth peut être affectée. Recharger le l'oreillette pour éviter toute perturbation pendant l'utilisation.
- Veuillez consulter notre site Web [www.otltechnologies.com](http://www.otltechnologies.com) pour connaître les instructions générales de dépannage.

**DE** Wenn ein Fehler hinsichtlich der Ohrhörer auftritt, befolgen Sie bitte die unteren Schritte:

- Entnehmen Sie einen der Ohrhörer aus dem Ladekasten
- Das LED-Licht wird in schneller Abfolge BLAU und ROT leuchten; drücken Sie dann 6 Sekunden lang den MF-Bereich. Das ROTE LED-Licht wird nach 1 Sekunde ausgeschaltet.
- Legen Sie den Ohrhörer erneut in den Ladekasten
- Entnehmen Sie den anderen Ohrhörer aus dem Kasten und befolgen Sie Schritte 1-3
- Entnehmen Sie beide Ohrhörer aus dem Ladekasten und suchen Sie über Ihr Bluetooth-Gerät nach „OTL TWS EARPODS“ – währenddessen wird einer der Ohrhörer abwechselnd ROT und BLAU aufleuchten.



**NL** Als er een fout optreedt met de oordopjes, volg dan de onderstaande stappen:

- Neem een van de oordopjes uit het oplaadcase
- Het led-lampje knippert snel met BLAUW en ROOD, druk gedurende 6 seconden op het MF-gedeelte. Het RODE led-lampje gaat na 1 seconde uit.
- Doe het oordopje terug in het oplaadetui
- Neem het andere oordopje uit het etui en volg de stappen 1-3.
- Neem beide oordopjes uit het oplaadetui, zoek vanaf een Bluetooth-apparaat naar 'OTL TWS EARPODS' terwijl een van de oordopjes afwisselend ROOD en BLAUW knippert.

**IT** Se si verifica un errore con gli auricolari, seguire i passaggi riportati di seguito:

- Estrarre uno degli auricolari dalla custodia di ricarica.
- La spia LED lampeggerà rapidamente in BLU e in ROSSO; premere quindi l'area MF per 6 secondi. La spia LED ROSSA si spegnerà dopo 1 secondo.
- Riporre l'auricolare nella custodia di ricarica.
- Estrarre l'altro auricolare dalla custodia e ripetere i passaggi da 1 a 3.
- Estrarre entrambi gli auricolari dalla custodia di ricarica e cercare "OTL TWS EARPODS" nel dispositivo con Bluetooth mentre la spia di uno degli auricolari lampeggerà alternativamente in ROSSO e BLU.

**ES** Si ocurre un error con los auriculares, siga los siguientes pasos:

- Extraiga uno de los auriculares del estuche de carga
- El indicador LED parpadeará rápidamente en AZUL y ROJO. Mantenga presionado el botón MF durante 6 segundos. El LED ROJO se apagará después de 1 segundo.
- Vuelva a poner el auricular en el estuche de carga
- Extraiga el otro auricular del estuche y siga los pasos 1-3.
- Extraiga ambos auriculares del estuche de carga y busque "OTL TWS EARPODS" en el dispositivo habilitado para Bluetooth; mientras, uno de los auriculares parpadeará en ROJO y AZUL alternativamente.

## WARNING

- This product is not a toy.
- Do not disassemble, repair or modify the headphones.
- Keep the headphones dry and do not store the headphones in damp areas to avoid damage to the headphones.
- Avoid dropping the headphones as it may cause damage to the product.
- Do not insert jack plug into electric sockets.

**FR**

- Cet appareil n'est pas un jouet.
- Ne démontez pas, ne réparez pas et ne modifiez pas le casque.
- Pour éviter d'endommager le casque, gardez-le au sec et ne le rangez pas dans un endroit humide.
- Évitez de faire tomber le casque car cela pourrait endommager l'appareil.
- N'insérez pas la fiche jack dans les prises électriques.

#### **DE**

- Diese Produkt ist kein Spielzeug.
- Die Kopfhörer nicht auseinanderbauen, reparieren oder Änderungen an ihnen vornehmen.
- Achten Sie drauf, dass die Kopfhörer trocken bleiben, und bewahren Sie sie nicht an feuchten Orten auf, da dies die Kopfhörer beschädigen kann.
- Vermeiden Sie es, die Kopfhörer fallen zu lassen, da dies zu Schäden am Produkt führen kann.
- Stecken Sie den Klinkestecker nicht in die Steckdose.

#### **NL**

- Dit product is geen speelgoed.
- Demonteer de koptelefoon niet en voer geen reparaties of aanpassingen door.
- Laat de koptelefoon niet vallen; hierdoor kan het product beschadigd raken.
- Houd de koptelefoon droog en sla het product niet op in een vochtige omgeving om schade te vermijden.
- Steek de stekker niet in een stopcontact voor stroom.

#### **IT**

- Questo prodotto non è un giocattolo.
- Non smontare, riparare o modificare le cuffie.
- Mantene le cuffie asciutte e non riporle in zone umide per evitare che vengano danneggiate.
- Evitare di far cadere le cuffie per non danneggiarle.
- Non inserire la spina jack nelle prese della corrente.

#### **ES**

- Este producto no es un juguete.
- No desmontes, repares o modifiques los auriculares.
- Mantén los auriculares secos y no los guardes en zonas húmedas para que no sufran daños.
- Evita caídas de los auriculares ya que podrían dañar el producto.
- No introducir el conector jack en enchufes.



#### **INFORMATION ON DISPOSAL FOR USERS OF WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT (PRIVATE HOUSEHOLD)**

This symbol on the products and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general house hold waste. For proper treatment, recovery and

recycling, please take these products to designated collection points, where they will be accepted on a free of charge basis. Alternatively, in some countries you may be able to return your products to your local retailer upon the purchase of an equivalent new product. Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.



[www.otltechnologies.com](http://www.otltechnologies.com) | [info@otltechnologies.com](mailto:info@otltechnologies.com)

Made in PRC

Oceania Trading Ltd/OTL Technologies  
2 Dinsmore Road, London SW12 9PS, UK

Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL